



TESTI ADOTTATI

P8_TA(2017)0258

Talba ghat-tnehhija tal-immunità ta' Mylène Troszczynski

Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tal-14 ta' Ġunju 2017 dwar it-talba ghat-tnehhija tal-immunità ta' Mylène Troszczynski (2017/2019(IMM))

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra t-talba ghat-tnehhija tal-immunità parlamentari ta' Mylène Troszczynski trażmessa fl-1 ta' Diċembru 2016 mill-Ministru Franċiż għall-Ġustizzja, fil-kuntest ta' investigazzjoni għidizzjarja li qed titmexxa mill-Prosektur Pubbliku ta' Bobigny bl-akkużi ta' diffamazzjoni pubblika jew inċitazzjoni għal mibegħda jew vjolenza fil-konfront ta' persuna jew grupp ta' persuni minhabba l-origini tagħhom jew l-appartenenza tagħhom jew le għal etniċità, nazzjon, razza jew reliġjon partikolari, u mhabbra fil-Plenarja tas-16 ta' Jannar 2017,
- wara li sema' lil Mylène Troszczynski skont l-Artikolu 9(6) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 8 u 9 tal-Protokoll Nru 7 dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea kif ukoll l-Artikolu 6(2) tal-Att dwar l-elezzjoni tal-Membri tal-Parlament Ewropew b'suffraġju universali dirett, tal-20 ta' Settembru 1976,
- wara li kkunsidra s-sentenzi mogħtija mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fit-12 ta' Mejju 1964, fl-10 ta' Lulju 1986, fil-15 u fil-21 ta' Ottubru 2008, fid-19 ta' Marzu 2010, fis-6 ta' Settembru 2011 u fis-17 ta' Jannar 2013¹,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 26 tal-Kostituzzjoni tar-Repubblika Franċiża, hekk kif emendata permezz tal-Liġi Kostituzzjonali Nru 95–880, tal-4 ta' Awwissu 1995,

¹ Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tat-12 ta' Mejju 1964, Wagner vs Fohrmann u Krier, 101/63, ECLI:EU:C:1964:28; sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-10 ta' Lulju 1986, Wybot vs Faure u oħrajn, 149/85, ECLI:EU:C:1986:310; sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-15 ta' Ottubru 2008, Mote vs il-Parlament, T-345/05, ECLI:EU:T:2008:440; sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-21 ta' Ottubru 2008, Marra vs De Gregorio u Clemente, C-200/07 u C-201/07, ECLI:EU:C:2008:579; sentenza tal-Qorti Ġenerali tad-19 ta' Marzu 2010, Gollnisch vs il-Parlament, T-42/06, ECLI:EU:T:2010:102; sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-6 ta' Settembru 2011, Patriciello, C-163/10, ECLI:EU:C:2011:543; sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Jannar 2013, Gollnisch vs il-Parlament, T-346/11 u T-347/11, ECLI:EU:T:2013:23.

- wara li kkunsidra l-Artikolu 5(2), l-Artikolu 6(1) u l-Artikolu 9 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali (A8-0218/2017),
- A. billi l-Prosekutur Pubbliku ta' Bobigny talab it-tneħħija tal-immunità ta' Mylène Troszczynski, Membru tal-Parlament Ewropew u Membru tal-Parlament Reġjonali ta' Picardie, b'rabta mal-proċedimenti marbuta mat-tqegħid fuq il-kont Twitter tagħha fit-23 ta' Settembru 2015 ta' stampa ta' nisa lebsin il-velu li jgħatti l-wiċċ kollu li jidhru li qegħdin fil-kju barra l-uffiċċji tas-CAF (*Caisse d'allocation familiale* - Fond għall-Allokazzjonijiet tal-Familja), akkumpanjata b'kumment “Rosny-sous-bois CAF fid-9.12.14. L-ilbies tal-velu li jgħatti l-wiċċ kollu suppost ipprojbit bil-liġi [...]”;
 - B. billi l-istampa inkriminanti kienet fil-fatt fotomontaġġ abbażi ta' ritratt meħud f' Londra u li diġà kienet intużat minn haddiehor fuq Twitter u billi l-investigazzjoni żvelat li ma kinitx is-Sinjura Troszczynski li ppubblikat il-messaġġ fuq l-internet, iżda l-assistent tagħha, li stqarr li għamel dan;
 - C. billi l-prosekutur pubbliku ġibed l-attenzjoni għall-fatt li bhala l-editur tal-kont Twitter tagħha stess, is-Sinjura Troszczynski setgħet tinzamm responsabbli għat-tweet;
 - D. billi meta s-Sinjura Troszczynski indunat li r-ritratt kien iffalsifikat, hija neħhietu mill-ewwel mill-kont tagħha ta' Twitter.
 - E. billi t-tneħħija tal-immunità tas-Sinjura Troszczynski hija marbuta ma' reat allegat ta' diffamazzjoni pubblika fil-konfront ta' persuna jew grupp ta' persuni minhabba l-origini tagħhom jew l-appartenenza tagħhom jew le għal etniċità, nazzjon, razza jew reliġjon partikolari, u li dan ir-reat huwa punit skont l-Artikoli 23, 29 (1), 32 (2) u (3), 42, 43, 48-6 tal-Liġi tad-29 ta' Lulju 1881 u tat-twertiq tar-reat ta' provokazzjoni għad-diskriminazzjoni, għall-mibegħda jew il-vjolenza razzjali, is-suġġetti tal-investigazzjoni li għaddejjja bħalissa, kif definiti, u li għalihom il-penali huma stabbiliti fl-Artikoli 24(8), (10), (11) u (12), l-Artikolu 23(1) u l-Artikolu 42 tal-Liġi tad-29 ta' Lulju 1881 kif ukoll Artikolu 131-26(2) u (3) tal-Kodiċi Penali;
 - F. billi l-Artikolu 9 tal-Protokoll Nru 7 dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea jiddikjara li l-Membri jgawdu, fit-territorju tal-Istat tagħhom stess, l-immunitajiet mogħtija lill-membri tal-parlament ta' dak l-Istat;
 - G. billi l-Artikolu 26 tal-Kostituzzjoni Franċiża jipprovdi li l-ebda Membru tal-Parlament ma jista' jiġi suġġett għal proċeduri kontrih, jiġi mfittex, arrestat, detenut jew iġġudikat minhabba opinjonijiet espressi jew voti mogħtija fil-qadi tad-dmirijiet uffiċjali tiegħu u l-ebda Membru tal-Parlament ma jista' jiġi arrestat għal reat jew ikun suġġett għal kwalunkwe miżura oħra li ċċaħħad jew li tirrestringi l-libertà mingħajr l-awtorizzazzjoni tal-parlament;
 - H. billi l-portata tal-immunità mogħtija lill-Membri tal-Parlament Franċiż tikkorrispondi fil-fatt għall-portata tal-immunità mogħtija lill-Membri fis-sens tal-Artikolu 8 tal-Protokoll Nru 7 dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea; billi l-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea sostniet li, sabiex Membru tal-Parlament Ewropew ikun kopert bl-immunità, opinjoni trid tingħata mill-Membru fil-qadi ta' dmirijietu, u dan jimplika r-rekwiżit ta' rabta bejn l-opinjoni espressa u d-dmirijiet parlamentari; billi tali

rabta għandha tkun diretta u ovvja;

- I. billi l-akkużi mhumiex relatati mal-pożizzjoni ta' Mylène Troszczynski bħala Membru tal-Parlament Ewropew u jikkoncernaw minflok attivitajiet ta' natura reġjonali, peress li l-istampa falsifikata u l-kummenti kienu jirreferu għal dak li allegatament kien qed jiġri f'Rosny-Sous-Bois, bi ksur tad-dritt Franciż;
 - J. billi l-azzjonijiet allegati ma jirreferux għal xi opinjoni espressa jew vot mitfugħ minn Mylène Troszczynski, bħala Membru tal-Parlament Ewropew fil-qadi ta' dmirijietha, fis-sens tal-Artikolu 8 tal-Protokoll Nru 7 dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea;
 - K. billi m'hemm l-ebda suspett ta' *fumus persecutionis*, li huwa kwalunkwe tentattiv evidenti biex tiġi mfixkla l-ħidma parlamentari ta' Mylène Troszczynski, wara l-inkjesta ġudizzjarja li nfetħet fuq ilment ibbażat fuq difamazzjoni ta' amministrazzjoni pubblika, imressaq mill-fond ta' allowances għall-familja ta' Seine-Saint-Denis rappreżentat mill-manġer generali tiegħu;
1. Jiddeċiedi li jneħħi l-immunità ta' Mylène Troszczynski;
 2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi minnufih din id-deċiżjoni u r-rapport tal-kumitat responsabbli tiegħu lill-awtorità kompetenti tar-Repubblika Franciża u lil Mylène Troszczynski.